

Guadalajara,
Jalisco
(Mexique),
3-7 mai
2010

RAPPORT

**Commission
des
forêts pour
l'Amérique du
Nord**



**Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture**

SESSIONS PRÉCÉDENTES DE LA COMMISSION

Première session	Mexico, D.F. (Mexique)	24-29 juillet 1961
Deuxième session	Ottawa (Canada)	17-22 juillet 1963
Troisième session	Washington, D.C. (États-Unis d'Amérique)	18-22 octobre 1965
Quatrième session	Mexico, D.F. (Mexique)	2-7 octobre 1967
Cinquième session	Ottawa (Canada)	15-20 septembre 1969
Sixième session	Washington, D.C. (États-Unis d'Amérique)	27-31 mars 1972
Septième session	Mexico, D.F. (Mexique)	4-8 février 1974
Huitième session	Ottawa (Canada)	23-27 février 1976
Neuvième session	San Juan, Porto Rico (États-Unis d'Amérique)	13-17 février 1978
Dixième session	Pátzcuaro, Mich. (Mexique)	18-22 février 1980
Onzième session	Victoria, B.C. (Canada)	16-19 février 1982
Douzième session	El Paso, Texas (États-Unis d'Amérique)	21-24 février 1984
Treizième session	Chetumal, Quintana Roo (Mexique)	3-7 février 1986
Quatorzième session	Sault Ste. Marie, Ontario (Canada)	14-17 octobre 1987
Quinzième session	San Diego, Californie (États-Unis d'Amérique)	6-9 février 1990
Seizième session	Cancun (Mexique)	10-14 février 1992
Dix-septième session	Jasper (Alberta) (Canada)	26-30 septembre 1994
Dix-huitième session	Asheville (Caroline du Nord), (États-Unis d'Amérique)	18 - 22 novembre 1996
Dix-neuvième session	Villahermosa (Mexique)	16 - 20 novembre 1998
Vingtième session	St. Andrews (Nouveau-Brunswick) (Canada)	12-16 juin 2000
Vingt-et-unième session	Kailua-Kona, Hawaï (États-Unis d'Amérique)	22-26 octobre 2002
Vingt-deuxième session	Veracruz (Mexique)	25-28 octobre 2004
Vingt-troisième session	Vancouver (Canada)	23-24 octobre 2006
Vingt-quatrième session	San Juan, Porto Rico (États-Unis d'Amérique)	9-13 juin 2008

RAPPORT

de la

VINGT-CINQUIÈME SESSION

de la

COMMISSION DES FORÊTS POUR L'AMÉRIQUE DU NORD

**Guadalajara, Jalisco
(Mexique)
3-7 mai 2010**

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1-5
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	6
DIALOGUE ENTRE CHEFS FORESTIERS - EXAMEN DES PRINCIPALES QUESTIONS FORESTIÈRES INTÉRESSANT LA RÉGION	
a) Canada	7
b) États-Unis d'Amérique	8-9
c) Mexique	10-14
FAIRE CONNAÎTRE LE RÔLE DES FORÊTS DANS L'ADAPTATION AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET L'ATTÉNUATION DE LEURS EFFETS	
a) FAO	15-17
b) Canada	18
c) États-Unis d'Amérique	19-20
d) Mexique	21-23
RAPPORT DU BUREAU DES SUPPLÉANTS	24-30
RAPPORT DES GROUPES DE TRAVAIL DE LA COMMISSION DES FORÊTS POUR L'AMÉRIQUE DU NORD	31-48
QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION PAR LA FAO	49-61
QUESTIONS RÉGIONALES SOUMISES PAR LA COMMISSION À L'ATTENTION DU COMITÉ DES FORÊTS	62-63
AUTRES QUESTIONS	64-65
ORGANISATION DES TRAVAUX DE LA COMMISSION	
a) Élection du Bureau	66-67
b) Date et lieu de la prochaine session	68
c) Adoption du rapport	69

ANNEXES

	<i>Page</i>
A Ordre du jour	11
B Liste des participants	13
C Liste des documents	17

INTRODUCTION

1. La vingt-cinquième session de la Commission des forêts pour l'Amérique du Nord s'est tenue à Guadalajara, Jalisco (Mexique) du 3 au 7 mai 2010 à l'invitation du gouvernement du Mexique. Étaient présents des participants des trois États Membres de la Commission, ainsi que les présidents des Commissions des forêts pour le Proche-Orient, l'Afrique, l'Amérique latine et les Caraïbes ainsi qu'un observateur de la Commission des forêts pour l'Asie et le Pacifique.
2. L'annexe A fournit l'ordre du jour, l'annexe B la liste des participants et l'annexe C la liste des documents soumis pour examen par la Commission.
3. M. Juan Manuel Torres (Mexique), Président de la Commission, a souhaité la bienvenue aux participants. Il a rappelé l'importance du rôle de la Commission, qui examine des problèmes forestiers communs à ses membres, se référant plus particulièrement à la contribution des sept groupes de travail.
4. M. Eduardo Rojas-Briales, Sous-directeur général chargé du Département des forêts de la FAO a souhaité la bienvenue aux participants au nom de la FAO. Il a remercié le gouvernement du Mexique et en particulier la Commission nationale des forêts (CONAFOR) et les représentants du pays. Il a invité les participants à assister à la vingtième session du Comité des forêts (COFO) qui se déroulera au Siège de la FAO à Rome du 4 au 8 octobre 2010.
5. La Commission a souhaité la bienvenue à M. Ahmed Ridha Fekih, Président de la Commission des forêts pour le Proche-Orient (CFPO); M. Gustavo Galindo, Président de la Commission des forêts pour l'Amérique latine et les Caraïbes; M. Donatien N'zala, Président de la Commission des forêts et de la faune sauvage pour l'Afrique et M. Kinley Tshering, qui représente la Commission des forêts pour l'Asie et le Pacifique. Leur participation, à l'invitation des membres de la Commission, était destinée à renforcer les liens et le partage de connaissances entre les différentes commissions régionales des forêts. Ils ont décrit, au cours de la séance, les défis rencontrés par leurs commissions respectives et les différentes possibilités qui s'offrent à elles, ce qui a été l'occasion d'échanger des informations et des méthodes.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (Point 1)

6. L'ordre du jour a été adopté (voir annexe A).

DIALOGUE ENTRE CHEFS FORESTIERS - EXAMEN DES PRINCIPALES QUESTIONS FORESTIÈRES INTÉRESSANT LA RÉGION (Point 2)

Canada

7. Dans un contexte de ralentissement des activités du secteur forestier en Amérique du Nord, M. Jim Farrell a présenté les conclusions d'une étude récente sur le rôle transformateur que pourraient jouer les biocarburants, les bioénergies et les biomatériaux pour donner un nouvel élan au secteur forestier canadien. Fruit d'une collaboration entre le gouvernement canadien, des universités et des analystes des secteurs de l'industrie et de la finance, cette étude examinait la matrice complexe des technologies actuelles et futures ainsi que les avantages et inconvénients de plusieurs d'entre elles sur les plans financier, social et environnemental. Dans son exposé, M. Jim Farrell a mis en exergue les enseignements qui ont été tirés sur les bioproduits utilisés dans le secteur forestier, souligné combien il est important que les différents secteurs (foresterie, énergie, industrie chimique, bioproduits) nouent des partenariats et indiqué que l'on pourrait intégrer les produits de « prochaine génération » aux infrastructures actuelles plutôt que les considérer comme des projets entièrement nouveaux.

États-Unis d'Amérique

8. M. Tom Tidwell a rappelé à la Commission que l'administration des États-Unis avait changé en 2008 et que M. Tom Vilsack, le nouveau secrétaire à l'agriculture, avait récemment présenté un cadre conceptuel national sur les forêts, dont les principes sont les suivants:

- les forêts sont indispensables pour l'avenir de nos nations;
- le changement climatique a des conséquences néfastes sur la santé des forêts;
- des mesures d'aménagement permettraient d'améliorer cette dernière;
- les activités de restauration peuvent contribuer à la prospérité du monde rural; et
- le succès repose sur la collaboration entre tous les propriétaires de forêts, publics et privés, dans une optique de gestion des paysages.

9. La Commission a été informée des conséquences majeures que le changement climatique a eues sur les paysages. La croissance urbaine, le développement des marchés mondiaux de bois d'œuvre et les problèmes découlant de l'interdiction des feux ont également eu des répercussions importantes.

Mexique

10. M. Juan Manuel Torres Rojo a souligné que la question des forêts et du changement climatique occupe une place de plus en plus importante dans les priorités de la présidence. À ce titre, le programme ProArbol, lancé en 2007, a joué un rôle important dans la mise en œuvre des politiques forestières. En effet, pour la première fois, un programme traite des grandes questions intéressant le secteur forestier au Mexique. En outre, M. Juan Manuel Torres Rojo a indiqué que le couvert forestier au Mexique est d'environ 139,6 millions d'hectares et constitue pour le pays une ressource économique, sociale et environnementale de premier plan.

11. À ce propos, M. Torres Rojo a souligné que le budget de la Commission nationale des forêts du Mexique a été multiplié par plus de vingt depuis son lancement, et que, grâce à ProArbol, il a doublé au cours des trois dernières années. En particulier, le budget du programme sur le paiement des services environnementaux hydriques a connu une hausse notable. M. Torres-Rojo a également noté que le programme ProArbol a été révisé en vue de parvenir à des résultats plus tangibles en matière environnementale et socioéconomique.

12. M. Torres Rojo a souligné l'intérêt qu'il y aurait à réaliser un inventaire national des forêts et des sols, lequel permettrait d'élaborer une stratégie de réduction de la déforestation et de la dégradation des forêts, d'évaluer la production de bois d'œuvre et de mettre en œuvre des projets pilotes dans le cadre du mécanisme REDD-plus. À ce sujet, la Commission nationale des forêts du Mexique a évoqué certaines difficultés méthodologiques majeures que présente l'évaluation des stocks de carbone forestiers. M. Torres Rojo a conclu son exposé en réaffirmant l'importance de l'adaptation et de la résilience des forêts face au changement climatique. La Commission nationale des forêts du Mexique met actuellement au point des modèles de gouvernance des forêts ainsi que des systèmes de suivi et des critères de vérification. Il s'agit d'ouvrir la voie aux activités de REDD-plus et d'inciter à long terme à investir dans le secteur forestier.

13. La Commission a salué l'augmentation du budget alloué au secteur forestier du Mexique ainsi que les avancées réalisées par la Commission nationale des forêts de ce pays.

14. Il a également pris note des efforts engagés par le Mexique en relation avec le programme de paiement des services environnementaux, en particulier en vue de parvenir à l'objectif d'atténuation par le biais du Programme spécial pour l'adaptation au changement climatique. M. Donatien N'Zala, président de la Commission des forêts et de la faune sauvage pour

l'Afrique, a indiqué qu'il souhaiterait en savoir davantage sur l'expérience mexicaine. Enfin, le Mexique a souligné qu'il faudrait renforcer les incitations pour les communautés en créant des « mécanismes de marché locaux » pour les services environnementaux et en améliorant la productivité des produits du bois d'œuvre et des produits non ligneux.

FAIRE CONNAÎTRE LE RÔLE DES FORÊTS DANS L'ADAPTATION AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES ET L'ATTÉNUATION DE LEURS EFFETS (Point 3)

FAO

15. M. Eduardo Rojas-Briales a décrit les efforts déployés par la FAO pour faire mieux connaître au public (et à certaines catégories de la population en particulier) ainsi qu'aux principaux décideurs le rôle des forêts dans l'adaptation aux changements climatiques et l'atténuation de leurs effets. Le film « Les forêts et le changement climatique: une vérité opportune » illustre bien le travail mené par l'Organisation pour montrer le rôle décisif que peuvent jouer les forêts dans l'atténuation des changements climatiques. Disponible en six langues, le film a été réalisé en partenariat avec la Commission des forêts du Royaume-Uni.

16. M. Rojas-Briales a mis en exergue les initiatives communes entreprises avec les autres membres du Partenariat de collaboration sur les forêts (PCF), notant notamment qu'il faut conduire les mesures d'adaptation et d'atténuation dans le cadre plus large de la gestion durable des forêts. À ce sujet, il a attiré l'attention de la Commission sur le « Cadre stratégique sur les forêts et le changement climatique », élaboré en 2008 par le Partenariat et lancé à l'occasion de la quatorzième réunion de la Conférence des parties à la CCNUCC tenue à Poznan (Pologne). Ce cadre stratégique est un bon exemple des initiatives engagées par le Partenariat pour faire connaître aux négociateurs du changement climatique les grandes problématiques forestières, l'accent étant mis sur la nécessité de maintenir un certain équilibre entre les fonctions sociales, environnementales et économiques des forêts. M. Rojas-Briales a également attiré l'attention de la Commission sur une question connexe déjà évoquée par la FAO et d'autres membres du Partenariat, à savoir le bon emploi du terme « gestion durable des forêts » dans le contexte des négociations internationales sur le changement climatique.

17. M. Rojas-Briales a fait part du rôle de premier plan joué par le Centre pour la recherche forestière internationale (CIFOR) en sa qualité de parrain de la Journée des forêts, événement qui s'était déroulé à l'occasion des trois précédentes réunions de la Conférence des parties à la CCNUCC à Bali, Poznan et Copenhague. Il a souligné que ces journées ont une fonction cruciale car elles permettent de sensibiliser les négociateurs à la fonction des forêts dans l'adaptation aux changements climatiques et l'atténuation de leurs effets ainsi qu'à l'importance de la gestion durable des forêts. L'étude sur la dégradation des forêts est un autre exemple des activités du Partenariat de collaboration sur les forêts menées sous l'égide de la FAO. Une évaluation factuelle de la dégradation des forêts sera par ailleurs essentielle pour pouvoir, à l'avenir, mener des activités de surveillance et faire rapport sur l'évolution des stocks de carbone forestier. La FAO s'est également efforcée de faciliter, parmi la communauté forestière, les échanges de vues et de données d'expérience sur les forêts et les changements climatiques, aux niveaux régional et mondial, en inscrivant ce point à l'ordre du jour des commissions régionales des forêts et en intégrant les questions de changement climatique aux programmes forestiers nationaux.

Canada

18. Le Canada s'est également intéressé à la question de savoir comment faire connaître le rôle des forêts en matière de changement climatique. S'adressant à la Commission, M. Jim Farrell a présenté brièvement les conséquences croissantes de l'évolution du climat sur les forêts du Canada. Il a replacé le problème de la communication sur le changement climatique

dans le contexte canadien, s'intéressant en particulier i) à la collecte d'informations; ii) à l'évaluation des risques et possibilités, et iii) au classement des différentes mesures possibles par ordre de priorité. Il a également mis en exergue les récents projets de recherche menés par le Canada sur les forêts et le climat, présenté plusieurs publications nationales consacrées à l'adaptation du secteur forestier ainsi que plusieurs évaluations connexes des conséquences du changement climatique sur les forêts canadiennes.

États-Unis d'Amérique

19. M. Tom Tidwell a informé la Commission que, s'agissant de la relation entre les changements climatiques et les forêts, la réponse apportée par les États-Unis consiste en des activités de restauration écologique adaptative, dont le principe général est le suivant: les responsables de la gestion des terres rétablissent dans les différents paysages les fonctions clés des écosystèmes afin de les aider à mieux supporter les agressions et à faire face aux difficultés. Il a indiqué qu'outre l'adaptation, l'atténuation des effets des changements climatiques constitue également une stratégie, et que la restauration écologique offre de nouvelles possibilités de croissance et de création d'emplois ruraux face à une grave récession. Des programmes fédéraux ont été mis en œuvre en vue de contribuer à la prospérité des zones rurales par le biais d'investissements dans les infrastructures, en faveur notamment d'un approvisionnement électrique fiable ou encore des énergies renouvelables et de la production de biocarburant. Des emplois ont, par ailleurs, été créés dans les terres domaniales dans les domaines de la restauration écologique, des loisirs et du tourisme. Les États-Unis favorisent également le développement des marchés de services écosystémiques, lesquels offrent aux propriétaires fonciers privés des sources complémentaires de revenus. Avec l'American Recovery and Reinvestment Act de 2009, le Congrès a accordé 1,15 milliard USD aux projets de création d'emplois du service forestier des États-Unis. Cinq cents projets ont déjà été lancés à ce titre.

20. M. Tidwell a clos son intervention en indiquant que le service forestier des États-Unis travaille dans 70 pays et que les enseignements qu'il en tire lui sont utiles au niveau national. Il fournit également une assistance technique à l'étranger.

Mexique

21. M. Juan Manuel Torres Rojo a informé la Commission que le Mexique est extrêmement vulnérable aux effets du changement climatique, et en particulier à la sécheresse, aux phénomènes hydrologiques extrêmes et au manque d'eau. Il a souligné combien il est important d'élaborer des stratégies de communication efficaces, compte tenu du fait que, si l'on ne parvient pas à atténuer ces conséquences à court terme, cela donnerait une impression d'impuissance, ce qui pourrait entraîner des réductions budgétaires alors même que des investissements accrus seraient nécessaires en matière d'adaptation et d'atténuation.

22. M. Torres Rojo a fait part des résultats d'une étude portant sur les aspects économiques du changement climatique au Mexique, selon lesquels le coût des activités d'atténuation serait trois à huit fois moindre que celui de l'inaction. Il a souligné l'importance des forêts dans le processus d'atténuation, reconnaissant que ce dernier s'inscrit dans une perspective de long terme. Selon lui, il est donc essentiel de convaincre les acteurs du secteur forestier que les efforts menés aujourd'hui porteront leurs fruits à longue échéance, en particulier si l'on songe que le secteur forestier mexicain entre pour 30 % dans l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre fixé par le Programme spécial pour le changement climatique du Mexique. Il a mis l'accent sur la nécessité de disposer d'un processus solide de communication et de consultation, non seulement pour mettre en œuvre les mesures de REDD-plus mais également de sorte à bien préciser que les activités de REDD-plus ne sont pas incompatibles avec un secteur forestier compétitif.

23. La Commission est convenue qu'il est urgent de faire savoir qu'en matière de changements climatiques, les conséquences et les coûts qu'induirait à long terme l'inaction du secteur forestier sont bien supérieurs à ceux engendrés par les mesures d'atténuation et d'adaptation. Les États-Unis ont, à ce propos, suggéré de mettre en place des mesures incitant à la communication d'informations et de données. Ils ont également rappelé combien il importe de travailler à la restauration écologique afin d'accroître la résilience des écosystèmes forestiers face au changement climatique. Le Canada a indiqué qu'il est essentiel de savoir quelle compréhension a le citoyen moyen des questions de changement climatique.

RAPPORT DU BUREAU DES SUPPLÉANTS (Point 4)

24. M. Jose Carlos Fernandez Ugalde, président du Bureau des Suppléants, a présenté les travaux menés par le Bureau depuis la dernière session de la Commission.

25. La Commission a rendu hommage à la qualité du travail réalisé par les anciens membres du Bureau et des groupes de travail, et elle est convenue de leur envoyer une lettre de félicitations.

26. La contribution apportée par Rick Scott en sa qualité de chargé de liaison pour la Commission des forêts pour l'Amérique du Nord, a été particulièrement saluée. Il a été indiqué qu'il sera maintenu dans ses fonctions.

27. La Commission a demandé au Bureau de clarifier le mandat des différents groupes de travail en prenant en compte les problèmes transversaux soulevés lors de la réunion du Groupe de travail intégré qui s'est tenue en Virginie en 2008.

28. La Commission a également invité le Bureau à aider les groupes de travail dans le choix de nouveaux membres, lesquels apporteront leur concours à l'exécution des plans de travail.

29. La Commission a recommandé que soit convoquée avant sa prochaine session une seconde réunion du Groupe de travail intégré. En ce sens, la Commission a demandé au Bureau d'analyser les plans de travail des différents groupes de travail et d'établir pour cette réunion un ordre du jour incluant des problèmes transversaux tels que le changement climatique et les aspects sociaux et économiques.

30. La Commission a également recommandé qu'après cette réunion commune, les groupes de travail s'efforcent de resserrer leur collaboration et d'échanger davantage de données d'expérience. Des réunions parallèles pourraient être organisées à cette fin avec la participation du Bureau des Suppléants ou d'autres membres des groupes de travail.

RAPPORT DES GROUPES DE TRAVAIL DE LA COMMISSION DES FORÊTS POUR L'AMÉRIQUE DU NORD (Point 5)

31. La Commission a pris note avec satisfaction des excellents résultats auxquels sont parvenus ses groupes de travail. Elle a noté que les groupes de travail qui ont obtenu les meilleurs résultats sont ceux qui ont bénéficié d'une direction efficace et qui ont privilégié la recherche de résultats concrets, clairs et pertinents, en particulier sur les problèmes communs trilatéraux.

32. La Commission a encouragé les groupes de travail à exploiter au maximum les outils de communication dont elle dispose, comme par exemple son site Web. Elle a également salué le rôle important joué par Liza Paqueo.

Changements atmosphériques et forêts

33. La Commission est convenue de l'intérêt d'évaluer les services en matière d'eau, de carbone et de biodiversité dans la région. Concernant la proposition de travailler sur le modèle WaSSI-CB, le débat a porté sur la question de savoir si les données existaient au niveau national ainsi que sur la nécessité de recruter dans chaque pays de nouveaux membres issus d'organismes non forestiers jouant un rôle clé.

34. La Commission a par ailleurs recommandé au groupe de travail de collaborer avec le groupe de travail sur l'aménagement des bassins versants.

Insectes, maladies des forêts et plantes envahissantes

35. La Commission a félicité les membres du groupe de travail pour le travail considérable qu'ils ont accompli et les initiatives qu'ils ont prises. Elle est convenue que les futurs travaux devront porter sur des préoccupations communes aux trois pays.

36. La Commission a reconnu la nécessité de recruter de nouveaux membres possédant des compétences dans le domaine des plantes envahissantes.

37. La Commission a également invité le groupe de travail à diffuser davantage ses résultats. Il a été invité en ce sens à élargir la portée de ses travaux relatifs au Système nord-américain d'information sur les parasites des forêts exotiques (EXFOR) et à les adapter à un public plus large.

38. Le Mexique a proposé que le groupe de travail examine la possibilité de créer une base de données qui permettrait d'analyser et de cartographier les risques.

Prévention des incendies de forêt

39. La Commission a reconnu l'importance des travaux menés par ce groupe de travail, en particulier dans le contexte des problèmes supplémentaires posés par le changement climatique. Elle est convenue de la nécessité croissante de définir une approche globale qui répondrait à ces problèmes et d'établir des définitions communes. Il conviendrait également, selon elle, de renforcer les activités de formation et les autres actions menées en vue de faciliter la communication, de mieux coordonner les efforts et de partager les ressources humaines et techniques associées à la prévention des incendies de forêts.

40. La Commission a approuvé les activités proposées pour 2010-2011.

Aménagement des bassins versants

41. Les commissaires sont convenus que, compte tenu de la nature transversale de cette question, le plan de travail du groupe devrait être étoffé dans la perspective de la réunion du groupe de travail intégré.

42. La Commission a noté que le plan de travail proposé par le groupe de travail sur les changements atmosphériques et la forêt s'inscrit dans une perspective globale qui vient compléter l'angle d'approche local du groupe, d'où l'intérêt d'une collaboration entre ces deux entités.

43. La Commission a recommandé que le groupe de travail concentre ses activités sur des principaux domaines intéressant les trois pays.

44. Compte tenu de l'importance des travaux bilatéraux actuellement menés sur les zones frontalières, la Commission est convenue d'étudier les mesures qui pourraient être prises pour s'assurer qu'ils se poursuivent sous les auspices d'autres parties que la Commission des forêts pour l'Amérique du Nord.

Inventaire, suivi et évaluation des forêts

45. La Commission a félicité le groupe de travail pour les avancées réalisées et a approuvé son plan de travail pour 2010-2011.

Ressources génétiques forestières

46. La Commission a également félicité ce groupe de travail pour les travaux menés et a approuvé son plan de travail pour 2010-2011.

47. Suite au départ de certains membres, la Commission a demandé au Bureau des Suppléants d'aider le groupe de travail à sélectionner de nouveaux membres.

Sylviculture

48. La Commission a invité le groupe de travail à poursuivre le renforcement de ses activités et a demandé au Bureau des Suppléants de lui venir en aide afin d'étoffer ou d'actualiser, selon le cas, son mandat, sa charte et son plan de travail.

QUESTIONS PORTÉES À L'ATTENTION DE LA COMMISSION PAR LA FAO (Point 6)

a) Évaluation des ressources forestières mondiales (FRA 2010) - Principales conclusions pour l'Amérique du Nord

49. La FAO a présenté le processus d'élaboration de l'Évaluation des ressources forestières mondiales (FRA), laquelle est publiée tous les 5 ou 10 ans. La dernière évaluation, dont la version définitive sera établie en 2010, s'articule autour de sept thèmes liés à la gestion durable des forêts, à savoir: étendue des ressources forestières; diversité biologique; santé et vitalité des forêts; fonctions productrices et protectrices; fonctions socioéconomiques, et cadres institutionnels et juridiques. Selon les principales conclusions du rapport, la surface forestière mondiale serait au total d'environ 4 milliards d'hectares, soit 31 pour cent de la surface terrestre totale. La déforestation et le recul de la forêt se sont ralentis au cours de la période allant de 1990 à 2000, passant de 16 à 13 millions d'hectares par an. L'évolution nette de la superficie forestière est, pour sa part, passée de -8,3 millions d'hectares par an durant la période 1990-2000 à -5,2 millions d'hectares par an entre 2000 et 2010. La FAO a rappelé que l'Amérique du Nord représente 17 pour cent de la surface forestière mondiale et compte, depuis 1990, 2 millions d'hectares supplémentaires. Plus précisément, la région représente 20 pour cent de la surface forestière primaire mondiale et 17 pour cent des forêts régénérées naturellement. Une enquête complémentaire par télédétection est en cours et viendra enrichir les conclusions de l'Évaluation des ressources forestières mondiales 2010. Ses résultats seront présentés en 2011. Le rôle de premier plan des correspondants nationaux a été mis en exergue. Il a également été indiqué que les données nationales présentées dans FRA 2010 se fondent sur les rapports des pays.

50. La Commission a salué les efforts menés pour que FRA 2010 aborde les aspects juridiques, institutionnels et de politique générale. Cependant, il a été noté que plusieurs indicateurs portaient sur un champ trop vaste et devaient donc être révisés.

51. La Commission a dit craindre que l'interprétation et le classement de certains indicateurs de l'Évaluation ne permettent pas de donner une image fidèle des ressources forestières des pays. Les catégories intitulées « usage désigné » et « gestion » devraient en particulier être révisées et mises à jour.

52. La Commission est convenue de transmettre officiellement à la FAO ses vues sur la question.

b) Rapport sur l'état des ressources génétiques forestières dans le monde: processus préparatoire et apports des pays

53. La Commission a été informée du rapport et de l'importance cruciale des apports des pays, pierre angulaire du document. Il a été précisé que l'étude a été lancée à la demande de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (CRGAA) et approuvée par le Comité des forêts. Le document a mis en exergue la nécessité d'intégrer les questions de conservation à des programmes nationaux et locaux de développement plus larges, tels que programmes forestiers nationaux, plans de développement rural et stratégies de lutte contre la pauvreté.

54. À sa douzième session, en octobre 2009, la CRGAA a approuvé les grandes lignes de l'étude ainsi que la liste provisoire d'études thématiques. Elle a souligné que le processus d'établissement du rapport devrait se baser en priorité sur les rapports des pays tandis que les études thématiques proposées, les rapports des organisations internationales ainsi que les apports des parties prenantes concernées jouent un rôle d'appui.

55. S'agissant de l'établissement des rapports par pays, la Commission a été informée des demandes d'assistance et des besoins en renforcement des capacités dans les pays en développement.

56. Les informations collectées par les réseaux régionaux d'information sur les ressources génétiques forestières coordonnés par Biodiversity International (Réseau européen sur les ressources génétiques forestières, Réseau sur les ressources génétique forestières pour l'Afrique subsaharienne, Réseau Asie-Pacifique sur les ressources génétiques forestières) pourront également être utilisées dans le rapport.

57. La Commission a été informée que la FAO demandait officiellement que des rapports par pays soient établis et que des centres de coordination nationaux soient établis pour servir, lors du processus préparatoire, de principal interlocuteur de l'Organisation.

58. Certains délégués ont souligné qu'il conviendrait d'harmoniser les définitions et les critères utilisés pour collecter les informations.

59. Les membres de la Commission ont indiqué qu'ils souhaitaient participer à ces travaux. Ils ont évoqué l'utilité du rapport et l'importance que revêt le processus dans l'élaboration de plans d'action nationaux.

60. La Commission est convenue que la gestion des ressources génétiques forestières ne peut être efficace que si elle fait partie intégrante d'un processus global de mise en valeur durable des forêts.

c) Projet de Guide d'utilisation des normes phytosanitaires en foresterie

61. La Commission a été informée qu'un guide était actuellement élaboré dans une perspective multipartite. Elle a reconnu l'utilité de ce document pour le secteur forestier et salué la rédaction de lignes directrices claires et concises visant à améliorer la santé des forêts

en réduisant la propagation des ravageurs. La précieuse contribution apportée par le guide en tant qu'outil de formation dans les pays en développement a été saluée.

QUESTIONS RÉGIONALES SOUMISES PAR LA COMMISSION À L'ATTENTION DU COMITÉ DES FORÊTS (COFO) (Point 7)

62. La Commission a recommandé au COFO de s'intéresser aux questions de la prévention des incendies de forêts, du changement climatique et de l'eau.

63. La Commission a proposé que la FAO mette au point des méthodes d'évaluation des externalités forestières dans le cadre des inventaires forestiers nationaux réalisés pour ses États Membres.

AUTRES QUESTIONS (Point 8)

64. La Commission a salué la contribution du Partenariat de collaboration sur les forêts (PCF) au dialogue international sur les forêts. Elle a noté que les membres du PCF étaient aussi bien des organismes mondiaux que régionaux, et que, parmi ces derniers, les organismes des régions tropicales étaient largement représentés. Afin d'élargir la composition du PCF, des organismes du même type mais appartenant à d'autres régions du globe, y compris l'Amérique du Nord, devraient dans le futur pouvoir rejoindre le Partenariat.

65. La Commission a demandé au Bureau des Suppléants d'étudier quelles activités pourraient être entreprises pour célébrer l'Année internationale des forêts en 2011.

ÉLECTION DU BUREAU (Point 9)

66. Les membres suivants ont été élus par la Commission pour siéger au Bureau lors du prochain exercice biennal:

Président:	Jim Farrell (Canada)
Premier Vice-Président:	Tom Tidwell (États-Unis d'Amérique)
Deuxième Vice-Président:	Juan Manuel Torres Rojo (Mexique)

67. La Commission a désigné Peter Besseau (Canada) président du Bureau des Suppléants pour le prochain exercice biennal. Les autres membres du Bureau seront Val Mezainis (États-Unis d'Amérique), José Carlos Fernández (Mexique) et R. Michael Martin (FAO, Secrétaire de la Commission).

DATE ET LIEU DE LA PROCHAINE SESSION (Point 10)

68. Le Canada a proposé d'accueillir la vingt-sixième session de la Commission en 2012.

ADOPTION DU RAPPORT ET CLÔTURE DE LA SESSION (Point 11)

69. La Commission a adopté le rapport de sa session par consensus.

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour
2. Dialogue entre chefs forestiers: examen des principales questions forestières intéressant la région
 - Canada
 - États-Unis d'Amérique
 - Mexique
3. Faire connaître le rôle des forêts dans l'adaptation aux changements climatiques et l'atténuation de leurs effets
 - FAO
 - Canada
 - États-Unis d'Amérique
 - Mexique
 - Conclusions et recommandations
4. Rapport du Bureau des suppléants
 - Mexique
5. Rapport des groupes de travail de la Commission des forêts pour l'Amérique du Nord
 - Changements atmosphériques et forêts
 - Insectes, maladies des forêts et plantes envahissantes
 - Prévention des incendies de forêt
 - Aménagement des bassins versants
 - Inventaire, suivi et évaluation des forêts
 - Ressources génétiques forestières
 - Sylviculture
 - Conclusions et recommandations
6. Questions portées à l'attention de la Commission par la FAO
 - Évaluation des ressources forestières mondiales (FRA 2010) - Principales conclusions pour l'Amérique du Nord
 - Rapport sur l'État des ressources génétiques forestières dans le monde (SOW-FGR): processus préparatoire et apports des pays
 - Projet de Guide d'utilisation des normes phytosanitaires en foresterie
7. Questions régionales soumises par la Commission à l'attention du Comité des forêts (COFO)
8. Autres questions
9. Élection du Bureau
10. Date et lieu de la prochaine session
11. Adoption du rapport et clôture de la session

ANNEXE B**LISTE DES PARTICIPANTS****MEMBRES DE LA COMMISSION****CANADA**

Jim Farrell
Assistant Deputy Minister
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
Jim.Farrell@NRCan-RNCan.gc.ca

Peter Besseau
Director, International Affairs
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
Peter.Besseau@NRCan-RNCan.gc.ca

Patrick Wylie
Policy Analyst, International Affairs
Canadian Forest Service
Natural Resources Canada
Patrick.Wylie@NRCan-RNCan.gc.ca

David Crew
Vice-Consul and Trade Commissioner
Consulate of Canada
World Trade Center, Torre Pacifico, Piso 8
david.crew@international.gc.ca

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Tom Tidwell
Chief
US Forest Service
United States Department of Agriculture
ttidwell@fs.fed.us

Ms Valdis Mezainis
Director
International Programs
US Forest Service
United States Department of Agriculture
vmezainis@fs.fed.us

Steve McNulty
Research Forester
US Forest Service
United States Department of Agriculture
smcnulty@fs.fed.us

Ms Liz Mayhew
Latin America and Caribbean
Program Coordinator
Forest Service
United States Department of Agriculture
lmayhew@fs.fed.us

Ms Liza Paqueo
Project Development Specialist
Forest Service
United States Department of Agriculture
lpaqueo@fs.fed.us

Ms Margee Haines
Mexico Program Coordinator
Forest Service
United States Department of Agriculture
mhaines@fs.fed.us

Ms Mary Ann
Research Forester
Forest Service
United States Department of Agriculture
mfajvan@fs.fed.us

Brad Smith
Forest Inventory Assoc. National Program
Leader
Forest Service
United States Department of Agriculture
bsmith12@fs.fed.us

Rick Scott
NAFC Working Group Liaison
RScott8338@aol.com

Charles Scott
Program Manager
National Inventory and Monitoring
Applications Center Unit
Forest Service
United States Department of Agriculture
cscott@fs.fed.us

MEXIQUE

José Manuel Torres Rojo
Executive Director
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
conafor@conafor.gob.mx

José Carlos Fernández Ugalde
Titular de la Unidad de Asuntos Internacionales y
Fomento Financiero
Comisión Nacional Forestal (CONAFOR)
jcfernandez@conafor.gob.mx

José Armando Alanís de la Rosa
Dirección de Cooperación
Unidad de Asuntos Internacionales y Fomento
Financiero
Comisión Nacional Forestal
jalanis@conafor.gob.mx

Jesús Vargas
Presidente
Grupo de Trabajo en Recursos Genéticos
Forestales (GTRGF)
vargashj@colpos.mx

Jaime Villa Castillo
Chair
Insect, disease and invasive plant working
group
jvilla@conafor.gob.mx

Ernesto Diaz
NAFC Inventory Working Group
Comisión Nacional Forestal
ediaz@conafor.gob.mx

Alfredo Nolasco
NAFC Fire Management Working Group
Comisión Nacional Forestal
anolasco@conafor.gob.mx

PAYS NON MEMBRES DE LA COMMISSION
PRÉSIDENTS ET REPRÉSENTANTS DU
COMITÉ DIRECTEUR DU COMITÉ DES FORÊTS

Kinley Tshering
Chief Forest Officer
Forest Resources Development Division
Department of Forests and Park Services
Ministry of Agriculture and Forests
Thimphu, Bhutan
kinleytshering@gmail.com

Donatien N'zala
General Director, Forest Economics Division
Ministry of Sustainable Development, Forest
Economics and Environment
Brazzaville, Republic of Congo
nzaladon@yahoo.fr

Gustavo Galindo
National Forest Director
Ministry of Environment
Quito, Ecuador
ggalindo@ambiente.gov.ec

Ahmed Ridha Fekih
Director General of Forests
Tunis, Republic of Tunis
fekih2006@yahoo.fr

ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES

COMMISSION DE COOPÉRATION ENVIRONNEMENTALE

Ms Karen Richardson
Program Manager, Environmental Information
krichardson@cec.org

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

Eduardo Rojas-Briaies
Assistant Director-General
Forestry Department
Eduardo.rojas@fao.org

R. Michael Martin
Secretary, NAFC
Director
Forest Economics, Policy
and Products Division
Forestry Department
Michael.martin@fao.org

Ms Gillian Allard
Forestry Officer (Forest Protection and Health)
Forest Resources Development Service
Forest Assessment, Management and
Conservation Division
Forestry Department
Gillian.allard@fao.org

Ms Hivy Ortiz Chour
Forestry Officer
Global Forest Assessment
and Reporting Team
Forest Assessment, Management and
Conservation Division
Forestry Department
Hivy.ortizchour@fao.org

Ms Francesca Felicani Robles
NAFC Contact
Forest Economics, Policy and Products
Division
Forestry Department
Francesca.felicanirobles@fao.org

LISTE DES DOCUMENTS

FO:NAFC/2010/1 Rev.1	Ordre du jour provisoire
FO:NAFC/2010/2a	Rapport de pays du Canada
FO:NAFC/2010/2b	Rapport de pays des États-Unis d'Amérique
FO:NAFC/2010/2c	Rapport de pays du Mexique
FO:NAFC/2010/3	Faire connaître le rôle des forêts dans l'adaptation aux changements climatiques et l'atténuation de leurs effets
FO:NAFC/2010/4	Rapport du Bureau des Suppléants
FO:NAFC/2010/5	Rapport des groupes de travail de la Commission des forêts pour l'Amérique du Nord
FO:NAFC/2010/6a	Évaluation des ressources forestières mondiales (FRA) 2010 – Principales conclusions
FO:NAFC/2010/6b	Préparation de l'État des ressources génétiques forestières dans le monde - Rapport
FO:NAFC/2010/6c	Projet de Guide d'utilisation des normes phytosanitaires en foresterie
FO:NAFC/2010/Inf.1	Résultats du treizième Congrès forestier mondial
FO:NAFC/2010/Inf.2	Stratégie de la FAO pour les forêts et la foresterie
FO:NAFC/2010/Inf.3	Calendrier provisoire
FO:NAFC/2010/Inf.4	Liste des documents

MEMBRES DE LA COMMISSION

- Canada
- États-Unis d'Amérique
- Mexique

--	--	--	--	--